

*“The mission of Tyndale Seminary is to provide Christ-centred graduate theological education for leaders in the church and society whose lives are marked by intellectual maturity, spiritual vigour and moral integrity, and whose witness will faithfully engage culture with the Gospel.”*

<b>Course</b>	<b>EXODUS 舊約書卷研讀：出埃及記</b> OLDT CM09 XP
<b>Date and Time</b>	JANUARY 11 – APRIL 4, 2024 THURSDAY 2:15 PM – 5:05 PM IN-PERSON ONLY
<b>Instructor</b>	<b>DR. PAUL HUNG-CHIH TSAI, PhD 蔡鴻志博士</b> Email: <a href="mailto:ptsai.ccst@tyndale.ca">ptsai.ccst@tyndale.ca</a>
<b>Class Information</b>	The classes will be in-person on Thursdays from 2:15 PM – 5:05 PM. Office Hours: by appointment
<b>Course Material</b>	Access course material at <a href="https://classes.tyndale.ca">classes.tyndale.ca</a> or other services at <a href="#">Tyndale One</a> . Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account only.

## I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

This course consists of two sections. The first section is an introduction to the study of the book of Exodus from three perspectives: author, text, and reader. It serves to provide students a preliminary knowledge of the study of Exodus and develop their methodology on interpreting the texts. The second section is an introduction to the research process and the skills of academic writing. The process of research and writing serves as the structure and platform for teaching and learning. Students are expected to apply research skills on the issues of Exodus. At the end, students can benefit from both exploring the study of Exodus and advancing the writing skills.

本課程分為兩部分，首先從作者、文本、及讀者三個進路，簡介出埃及記過去的研究，使學員對出埃及記的重要研究議題能有初步的認識，並培養學生對經文詮釋整全的方法論。本課程第二部分著重簡介學術研究歷程及學術專文寫作技巧，研究與寫作的過程將作為課程進行的架構，學生需要將研究及寫作技巧運用在出埃及記重要議題的研究中，最終學生

能同時探索出埃及的研究課題，並能增進學術寫作的能力，成為日後研究及教導出埃及記經文的基礎。

## **II. LEARNING OUTCOMES 課程目的**

At the end of the course, students will be able to 讀畢本科，學生可以：

### **1. Learning Outcomes in the Cognitive Domain 認知目的**

#### **1.1 Describe questions of textual history and the process of composition**

描述經文形成歷史及寫作過程中的議題

#### **1.2 Identify the historical and archaeological issues of Exodus**

辨識出埃及記相關的歷史及考古議題

#### **1.3 Recognize the theological concepts of sovereignty, mercy, and judgment**

認識主權、憐憫與審判等神學概念

#### **1.4 Identify the structure and message of Exodus**

辨識出埃及記的經文結構與信息

#### **1.5 Recognize basic research methods and skills of academic writing**

認識基礎的研究方法與學術專文寫作技巧

### **2. Learning Outcomes in the Affective Domain 感知目的**

#### **2.1 Appreciate the diverse perspectives on the study of Exodus and respond to the issues in the study of Exodus**

欣賞出埃及記研究的多元面向並能回應其議題

#### **2.2 Appreciate challenges of comprehending the process of research**

欣賞理解研究過程中的挑戰

#### **2.3 Embrace hope of divine promise in formidable circumstances**

在艱難的環境中仍能對神的應許懷有盼望

### **3. Learning Outcome in the Practical Domain 實踐目的**

#### **3.1 Apply basic research methods and writing skills to Old Testament studies**

運用基礎的研究方法與寫作技巧於舊約研究中

#### **3.2 Integrate the results of research studies and develop the ability to further study and teach the texts of Exodus**

整合研究的成果並能進一步研究與教導出埃及記的經文

### 3.3 Engage in confronting violence with a theology of redemption

懷著對救贖神學的理解面對各樣的暴力情境

## III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

### A. REQUIRED READING 指定閱讀

1. 朗文著。段素革譯。《怎樣閱讀出埃及記》。北京：宗教文化出版社，2010。  
(Translated from Longman, Tremper. *How to Read Exodus*. Downers Grove: IVP Academic, 2009.)
2. 奧斯華著。侯春彥譯。《出埃及記》。房角石聖經註釋。香港：恩道出版社，2019。（頁 27-52）  
(Translated from Ross, Allen P, John N Oswalt. *Genesis. Exodus*. Cornerstone Biblical Commentary. Carol Stream: Tyndale House, 2008.)
3. 賴建國。《出埃及記卷上》。天道聖經註釋。香港：天道書樓，2005。（頁 1-40）
4. 維麥斯特著。李美慧譯。《優質的研究報告》。台北：天恩出版社，2011。  
(Translated from Vyhmeister, Nancy J. 2001. *Quality Research Papers: For Students of Religion and Theology*. Grand Rapids: Zondervan, 2001.)
5. Greenman, Jeffrey and Arnold Neufeldt-Fast. *Research and Writing*. Toronto: Tyndale Seminary, 2009.

### B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING AND TOOLS 推薦閱讀書目

(See Selected Bibliography 參閱參考書目)

Tyndale recommends [www.stepbible.org](http://www.stepbible.org) – a free and reputable online resource developed by Tyndale House (Cambridge, England) – for word searches of original-language texts, as well as for topical searches, interlinear texts, dictionaries, etc. Refer to the library for other [online resources for Biblical Studies](#).

### C. GUIDELINES FOR INTERACTIONS 互動指引

Tyndale University prides itself in being a trans-denominational community. We anticipate our students to have varied viewpoints which will enrich the discussions in our learning community.

Therefore, we ask our students to be charitable and respectful in their interactions with each other, and to remain focused on the topic of discussion, out of respect to others who have committed to being a part of this learning community. Please refer to “Guidelines for Interactions” on your course resource page at [classes.tyndale.ca](http://classes.tyndale.ca).

## D. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核

### 1. Required Readings/Assignments and Discussion 指定閱讀或作業及課堂討論 30%

Students are required to finish the designed readings/assignments before each class and participate in discussing in the class.

學員須在每次上課前完成指定的閱讀或作業，並且按照教師的指示提出問題，且積極參與課堂的討論。

日期	指定閱讀／作業	課前完成	課堂討論
1/11	怎樣閱讀出埃及記 pp. 1-23 出埃及記卷上 pp. 1-40	1%	1%
1/18	怎樣閱讀出埃及記 pp. 47-97	1%	1%
1/25	怎樣閱讀出埃及記 pp. 24-46	1%	1%
1/30	出埃及記大綱及主題	1%	
2/01	出埃及記大綱及主題 課堂發表討論		1%
2/01	怎樣閱讀出埃及記 pp. 98-190 奧斯華著。侯春彥譯。出埃及記, pp.27-52	2%	1%
2/08	優質的研究報告 第一至四章 <i>Research and Writing, Part One</i>	1%	
2/15	優質的研究報告 第五至八章	1%	
2/15	初步研究報告題目及大綱發表及討論	1%	1%
2/29	優質的研究報告 第十一章 <i>Research and Writing, Part Two</i>	1%	
2/29	文獻探討及方法論決定發表及討論	1%	1%
3/07	優質的研究報告 第十章	1%	
3/07	內文寫作發表及討論 (一)	1%	1%
3/14	優質的研究報告 第九及十二章 <i>Research and Writing, Part Four and Six</i>	1%	
3/14	內文寫作發表及討論 (二)	1%	1%
3/21	內文寫作發表及討論 (三)	1%	1%
3/28	引言及結論發表及討論	1%	1%
4/04	研究報告發表及討論	1%	1%

## 2. Outline and Theme 出埃及記大綱及主題 (30%, 4-5 pages, single-spaced)

**Due: Jan 30, 2024**

To enable the students to identify the structure and message of Exodus, students are required to read and write the outline and theme of Exodus. When writing an outline, read Exodus thoroughly several times in one setting. Demarcate the main sections and subsections (without reading any secondary sources: reference books, commentaries, etc.) by paying special attention to the change of scenes, subject matters, characters, themes, etc. Give descriptive title for each section. Cite verses for each section and use point form only. The outline should be 2-3 pages (font 12 single-spaced). Finally, based on the outline, students are expected to indicate the major theme of Exodus and provide the development of the theme (1-2 pages single-spaced).

為了使學生能辨認出埃及記的結構與神學主題，學生必須詳讀出埃及記並寫下結構性大綱，最後歸納出全書的神學主題。

在寫大綱之先，必須先細讀出埃及記經文數次（不得參考任何書籍所列的大綱）；然後以標題方式寫出其大綱，並附以章節，特別留意以下結構性的標示：場景、主要事件、角色、及主題的改變；並且顯示主標題及次標題之間連結的關係（大綱以二至三頁為限，單行行距）。最後，論述結構性的大綱的發展與神學主題的關係（亦即你如何從全書結構的發展得到你所歸納的主題）（以一至二兩頁為限，單行行距）。

## 3. Research Paper 研究報告 (40%, 5000-5500 words double-spaced)

**Due: Apr 11, 2024**

Students are expected to write a research paper on a select topic from Exodus (5000-5500 words, double-spaced). The students will require the approval from the instructor for the selected topic. Further instructions will be distributed in class.

學生須從出埃及記中選擇一個研究題目，在經過上課教師許可後，完成一份五千至五千五百字的研究報告。詳細指示將於上課時派發。

## E. EQUITY OF ACCESS

Students with permanent or temporary disabilities who need academic accommodations must [contact](#) the [Accessibility Services](#) at the [Centre for Academic Excellence](#) to [register](#) and discuss their specific needs. *New students* must self-identify and register with the Accessibility Office at the beginning of the semester or as early as possible to access appropriate services. *Current students* must renew their plans as early as possible to have active accommodations in place.

## F. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING 課程分數總結

Evaluation is based upon the completion of the following assignments:

Required Readings/Assignments and Discussion 指定閱讀或作業及課堂討論	30 %
Outline and Theme 出埃及記大綱及主題	30 %
Research Paper 研究報告	40 %
Total Grade 總分	100 %

## G. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK 呈交作業的一般性準則

Your work should demonstrate the following characteristics:

For proper citation style, consult the [tip sheet, “Documenting Chicago Style”](#) (Tyndale e-resource) or the full edition of the [Chicago Manual of Style Online](#), especially ch. 14. For citing scripture texts, refer to sections 10.44 to 10.48 and 14.238 to 14.241 from the Chicago Manual of Style or reference the [tip sheet, “Citing Sources in Theology”](#).

### Academic Integrity 學術誠信

Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism (including improper use of artificial intelligence programs). Tyndale University takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty. Please refer to the [Academic Integrity website](#) for further details.

Students are encouraged to consult [Writing Services](#). Citation and other [tip sheets](#).

Students should also consult the current [Academic Calendar](#) for academic policies on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System.

學生須詳讀學科日曆 [Academic Calendar](#)，明瞭學術誠信，性別區分之用詞，恰當適用於學術性文章，延期或遲交的作業，學科的評分及作業的交還皆須預知遵守。

## **Research Ethics**

All course-based assignments involving human participants requires ethical review and may require approval by the [Tyndale Research Ethics Board \(REB\)](#). Check with the Seminary Dean's Office ([aa@tyndale.ca](mailto:aa@tyndale.ca)) before proceeding.

## **Recording 錄音和錄像**

We respect the privacy rights of all our students and instructors; therefore, all voice and video recording require consent of everyone involved in class.

為保障同學和老師的私隱權，課堂上的錄音和錄像必須得到每一位同意才可進行。

## **Submission of Assignments 繳交作業**

All assignments are to be submitted in PDF format to the following email address:

所有作業，請以 PDF 格式寄至以下電子郵箱: [ptsai.ccst@tyndale.ca](mailto:ptsai.ccst@tyndale.ca)

Please name your files as follows: lastname firstname title

請命名你的作業檔案如下（以老師為例），例如：蔡鴻志 出埃及記大綱及主旨；蔡鴻志 研究報告

## **H. COURSE EVALUATION 課程評估**

Tyndale Seminary values quality in the courses it offers its students. End-of-course evaluations provide valuable student feedback and are one of the ways that Tyndale Seminary works towards maintaining and improving the quality of courses and the student's learning experience. Student involvement in this process is critical to enhance the general quality of teaching and learning.

Before the end of the course, students will receive a MyTyndale email with a link to the online course evaluation. The link can also be found in the left column on the course page. The evaluation period is 2 weeks; after the evaluation period has ended, it cannot be reopened.

Course Evaluation results will not be disclosed to the instructor before final grades in the course have been submitted and processed. Student names will be kept confidential, and the instructor will only see the aggregated results of the class.

## **IV. COURSE SCHEDULE, CONTENT AND REQUIRED READINGS 課程進度及內容**

**Jan 11**

- Course Introduction 課程簡介
  - Introduction to the Study of Exodus 出埃及記研究導論
- Jan 18**
- Author-Oriented Approaches 簡介與作者的觀點有關的出埃及記研究課題
- Jan 25**
- Text-Oriented Approaches 簡介與文本的觀點有關的出埃及記研究課題
- Feb 01**
- Assignment Presentation: Outline and Theme 大綱及主題作業發表及討論
  - Reader-Oriented Approaches 簡介與讀者的觀點有關的出埃及記研究課題
  - Main Themes of Exodus 出埃及記重要神學主題
- Feb 08**
- Introduction to Academic Research and Writing 學術研究及寫作簡介
  - Introduction to Resources of Research and Writing 研究及寫作資源介紹
  - Select a Topic on the issues of Exodus for Research Paper 出埃及記研究報告題目選擇
- Feb 15**
- Assignment Presentation: Topic and Outline 初步研究報告題目及大綱發表及討論
  - Survey the Topic and methodology 文獻探討及方法論決定
  - Introduction to the Library 圖書館簡介
- Feb 19-23      READING WEEK: NO CLASS**
- Feb 29**
- Assignment Presentation: Survey the Topic and Methodology 文獻探討及方法論決定發表及討論
  - Articulate the Topic 清晰切合地表達題目
    - Fluent 流暢
    - Coherent 切題
- Mar 07**
- Assignment Presentation: Articulate the Topic 內文寫作發表及討論（一）
  - Organize the Topic 統整表達題目
- Mar 14**
- Assignment Presentation: Organize the Topic 內文寫作發表及討論（二）
  - Document the Topic 適當引用文獻
- Mar 21**
- Assignment Presentation: Document the Topic 內文寫作發表及討論（三）
  - Introduction and Conclusion 引言及結論
- Mar 28**
- Assignment Presentation: Conclude the Topic 引言及結論發表及討論



- Present the Topic 寫作發表

**Apr 04**

- Assignment Presentation: Present the Topic 研究報告發表及討論
- Final Remark 課程總結

**V. SELECTED BIBLIOGRAPHY**

([Tyndale Library](#) supports this course with [e-journals, e-books](#), and the [mail delivery of books](#) and circulating materials. See the [Library FAQ page](#).)

Will be distributed in class.

詳細指示及參考書目將於上課時派發。